

الهدف	The goal
الهدف هو فهم كل كلمة وعبارة. الهدف هو (١) اكتساب فهم طريقة الحديث بشكله الطبيعي، و(٢) الفهم بشكل عام	Goal is not to understand every piece or word but gaining insight into flow of conversation and general understanding
قبل الدرس	Before the lesson
الطالب والمعلم يستمعوا لـ ١٥ دقيقة من التسجيل	Student and tutor listen to 15 minutes of the recording
بداية الدرس	Beginning of lesson
الطالب يشارك الذي فهم من التسجيل (تلخيص الفكرة الرئيسية) في ٢-٣ دقيقة أو أقل	Student what you understood from it (summarize the idea) in 2-3 minutes or less
الاستماع بشكل عام	Gist listening
خذوا أول ٣-٥ دقائق من التسجيل	Take the first 3-5 minute chunk of the listening and work closer with it.
بعدين المعلم يعطي ٢-٣ أسئلة (بشكل عام) يتطلب الطالب يسمع له (أسئلة عامة، مو عن التفاصيل بل عن الفكرة الرئيسية)	The tutor provides a couple prompts to listen for (gist questions— which are not detail oriented, but big-picture oriented).
بعد، الطالب يسمع لها لاشياء: - الكلمات المفتاحية - الأشياء المكررة - نبرة الصوت - الجو العام - استخلاص الفكرة الرئيسية بجملة أو جملتين	Also listen for: - key words - repetition - tone - mood - What's the gist? Summarize in 1-2 sentences
المعلم يخبر الطالب عن مدى صحة التلخيص	The tutor offers input on if the summary is accurate
سوي نفس الشيء لل ٣-٥ دقائق التالية، واللي بعده، الخ، إلى ما تخلصون الـ ١٥ دقيقة	Then do the same for the next 3-5 minute chunk of it, and the next, until you've finished the 15 minutes
الاستماع بالتفاصيل	Detailed listening
نرجع لأول ٣-٥ دقيقة	We return to the initial 3-5 minute chunk
قبل ما نسمع مرة ثانية، المعلم يعطي ٢-٣ أسئلة (مثلا: "استمع للشيء الذي يقوله بالضبط،" "استمع إلى الرد في هذه القضية،" استمع لرأيه في هذا الموضوع،" الخ)	Before we listen again, teacher gives 2-3 prompts (i.e. listen for what he says about this specifically, or in response to this issue, or his opinion on this, etc.)
بعد، نسمع لمميزات الحوار مثل: - مقاطعة الكلام - الموافقة - الاعتراض - الدعابة - التصحيح - الترحيبات - التعبيرات	Also listen for dialogue features like: - interrupting - agreeing - disagreeing - humor - correction - greetings - expressions
سوي نفس الشيء لل ٣-٥ دقائق التالية، واللي بعده، الخ إلى حد ما تخلصوا الـ ١٥ دقيقة	Then do the same for the next 3-5 minute chunk of it, and the next, until you've finished the 15 minutes
بعدها ناقشوا اللي لقيتوه... قضايا معينة أو أشياء فاجتكم	Then discuss findings from focused listening phase. Discuss specific issues raised or what was surprising
نهاية الصف	End of class
الطالب يشارك شيء واحد تعلمه اليوم	Share one thing you learned today
الواجب: نستمع إلى ١٥ دقيقة المتبقية	Homework: listen to the next 15 minutes of the recording
ملاحظات	notes
المعلم ما يراجع او يشرح مفردات إلا اذا الطالب يسأل عن كلمة او عبارة معينة	Tutor won't go over specific vocab unless the student asks for it
لأفكار للتسجيلات، زُر: https://gulfarabicresources.com/more-good-stuff/gulf-dialect-content/	For ideas for podcasts, see https://gulfarabicresources.com/more-good-stuff/gulf-dialect-content/